

Introduction

L'outil mapset développé par geOps permet de créer des plans facilement.

Le présent document vise à standardiser l'information à la clientèle pour fournir des renseignements fiables et cohérents aux personnes voyageant en transports publics, quelle que soit l'entreprise de transport choisie. Il sert de guide.

L'accent y est mis sur les plans imprimés.

Table des matières

Introduction.....	P. 01
Mise en page	P. 02
Niveaux.....	P. 03
Pictogrammes/Généralités	P. 04
Pictogrammes/Alignement	P. 05
Itinéraires	S. 06
Couleurs	P. 07
Typographie	P. 08
Éléments.....	P. 09
Bonnes pratiques	P. 10-11
Check-list.....	P. 12

2
VBZ
Züri
Linie

N1
N3
N4
N7
N10
N11
N13
N14
N16
N17
N71
N74

Nachtbusse: Geänderte Halteorte

Samstag, 2. Oktober bis Samstag, 4. November 2023

Aufgrund von Gleisarbeiten zwischen Central und Bahnhofplatz können die Nachtbusse nicht an den gewohnten Haltestellen am Bahnhof halten. **Die unten aufgeführten Nachtbusse fahren ab Central.**

<p>N1 N1 nach Hermschloo/Dunkehölzli und N16 nach Thalwil; Haltestelle Buslinie 46.</p> <p>N3 N3 nach Albisrieden und N14 nach Tirmil; Haltestelle Buslinie 31.</p> <p>N4 N4 nach Röhlfel, N10 nach Kloten/Flughafen, N13 nach Schlieren/Weiniger; Ersatzhaltestelle auf der Bahnhofbrücke.</p>	<p>N7 N7 nach Bf. Stettbach, N71 nach Maar und N74 nach Scherzweilbach; Haltestelle Tramlinien 3/15.</p> <p>N11 N11 nach Zollikon; Haltestelle Tramlinien 6/7/10.</p> <p>N17 N17 nach Schlieren; Haltestelle Tramlinie 4.</p> <p>N6 und N81 bedienen die gewohnten Haltestellen.</p>
--	---

1
 Ein Unternehmen der Stadt Zürich

Weitere Infos erhalten Sie unter www.vbz.ch oder ZVV-Contact 0800 988 988

1 Les droits d’auteur (Copyright) de mapset doivent figurer sur la carte de manière bien lisible.
Variante: indiquer les droits d’auteur de mapset dans le document dans lequel le plan a été intégré.

2 Émetteur: directives CI/CD de chaque ET.
Tout plan doit comporter la mention d’un émetteur et une date/durée de validité.

3 Conseil: intégrer un code QR permettant d’«emporter» la carte avec soi.

Astuce: pour une représentation graphique optimale, il est possible de faire pivoter la carte avec la souris tout en maintenant les touches Alt et Shift enfoncées.

2
SBB
CFF
FFS

Bei einem Streckenunterbruch verkehren Bahnersatz-Busse.
Halteort: Bushaltestelle Bümpliz Süd, Bahnhof

C Richtung Niederwangen (- Flamatt - Fribourg/Freiburg / Laupen)

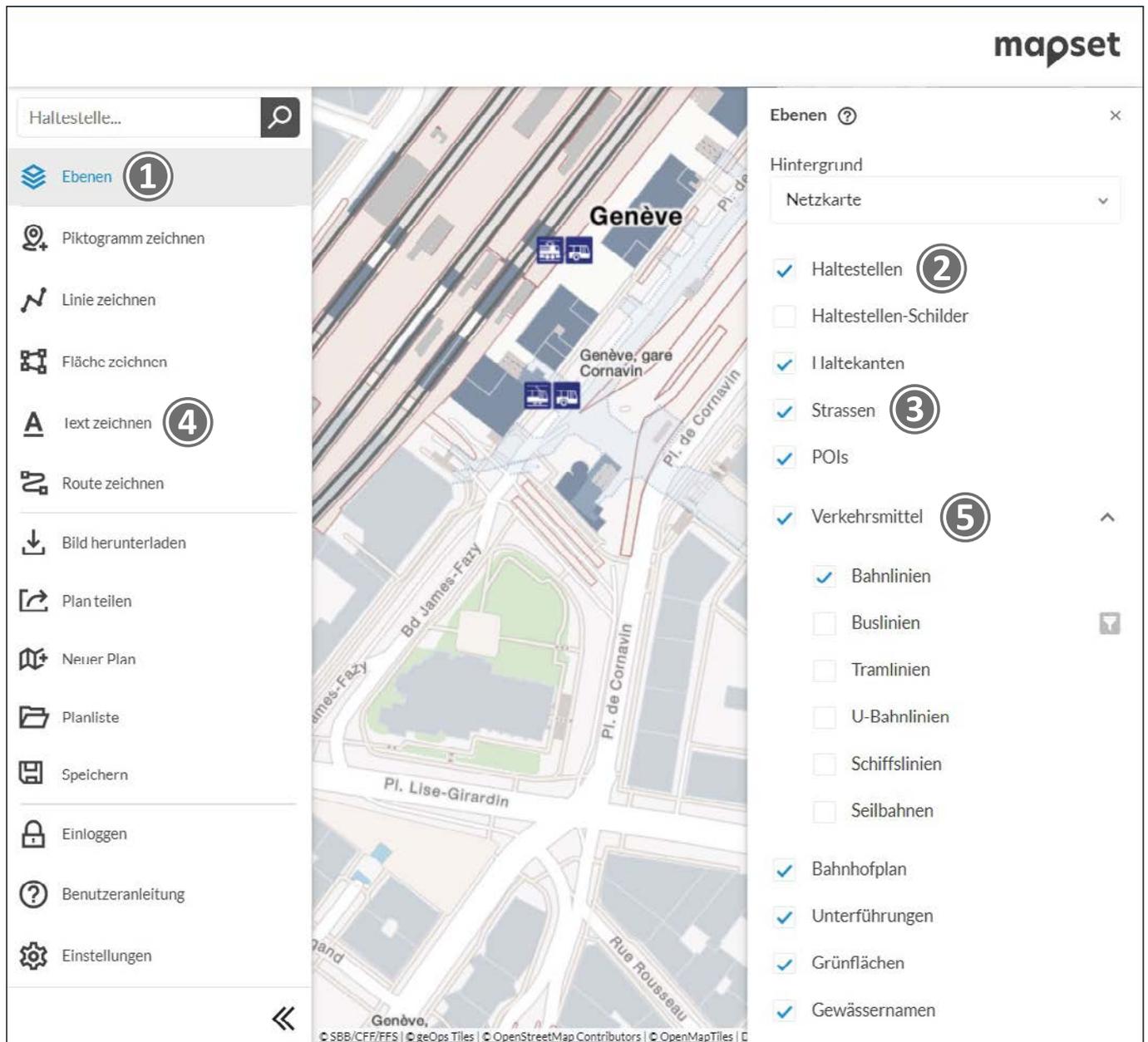
D Richtung Bern Europaplatz (- Bern - Thun / Langnau i.E.)

1

3

1

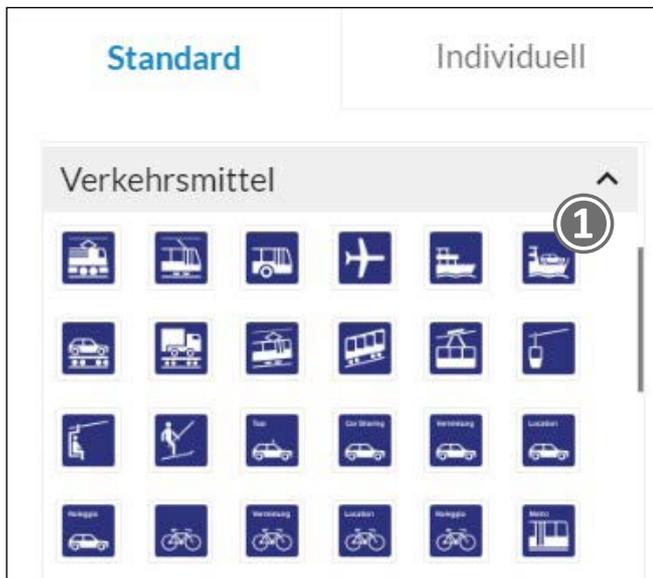
Bern Bümpliz Süd



① Il est possible de sélectionner des niveaux en cochant les cases correspondantes. Conseil: afficher les haltes et arrêts ② pour positionner les pictogrammes, puis les masquer de nouveau, une fois les pictogrammes placés.

③ Les noms de rue peuvent être ajoutés avec la fonction «Text zeichnen» (insérer du texte) ④ pour éviter notamment qu'ils soient tronqués.

Astuce: il est possible de sélectionner les moyens de transports ⑤ pour un affichage moins chargé.



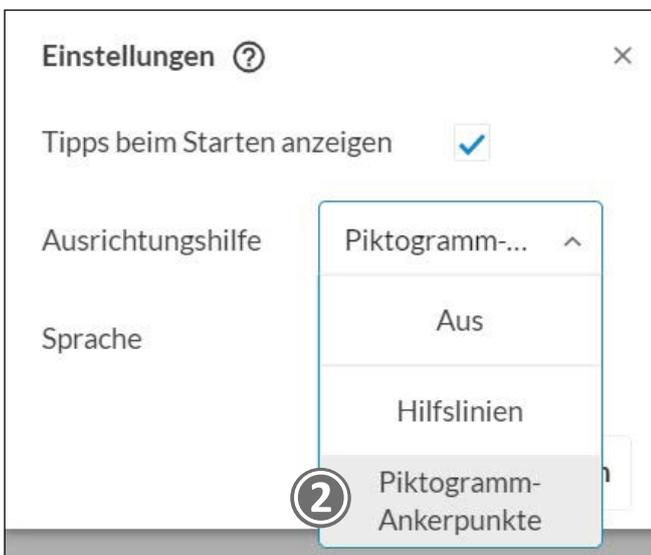
1 Seuls les pictogrammes officiels (en bleu) issus de la bibliothèque mapset peuvent être utilisés. Les pictogrammes les plus récents sont mis à disposition par geOps dans mapset (source: digital.sbb.ch/fr).

2 L'icône orange officielle «EV» doit être utilisée pour signaler le service de remplacement.

3 Les bus de remplacement dotés de numéros de ligne peuvent être indiqués par le symbole du bus suivi du numéro de la ligne concernée.

4 Les pictogrammes composés de chiffres (1, 2, 3) ou de lettres (A, B, C) sont utilisés respectivement pour les voies ou les secteurs. Les quais de bus sont dotés soit des pictogrammes A, B, C, soit de l'indication «Quai A». La signalisation des escaliers, rampes, ascenseurs et escaliers roulants est également assurée au moyen des pictogrammes officiels.

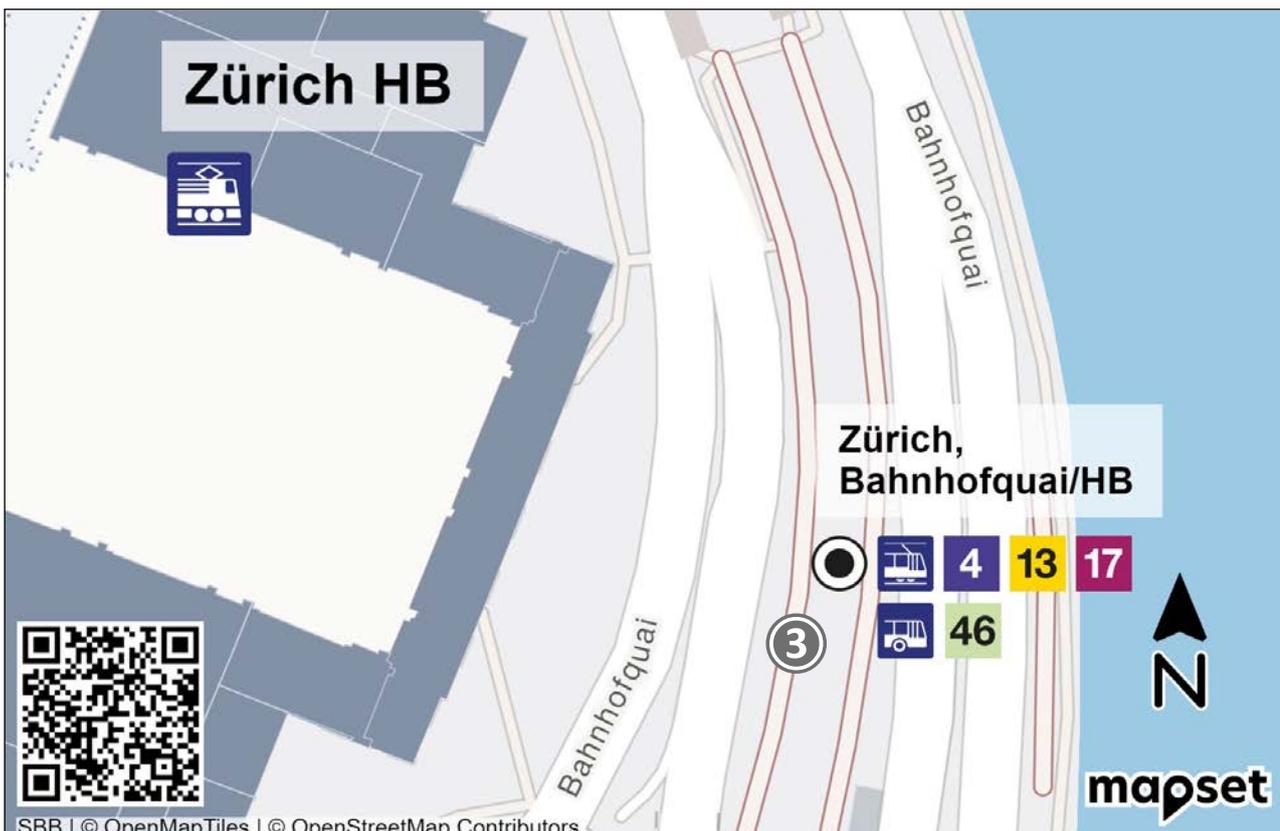


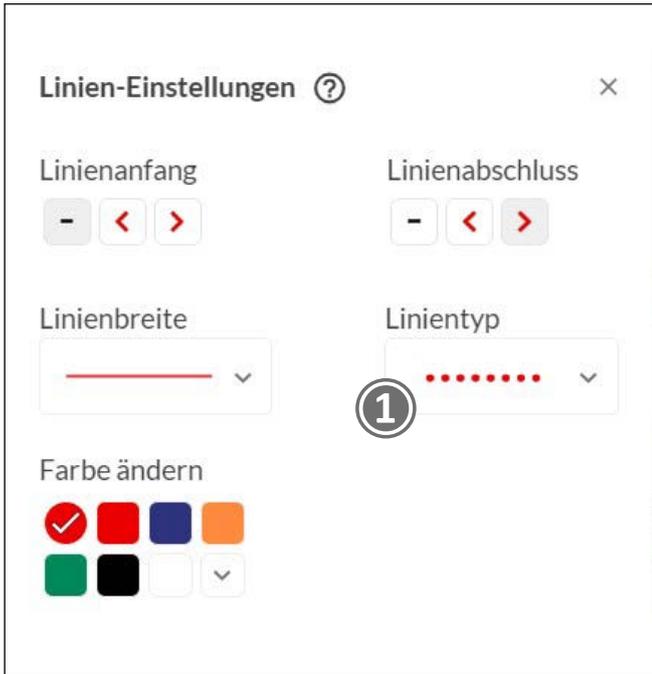


1 Les pictogrammes doivent être utilisés avec l'écartement spécifique défini dans mapset.

2 Il convient pour cela de sélectionner dans les paramètres sous «Ausrichtungshilfe» (aide à l'alignement) l'option «Piktogramm-Ankerpunkte» (points d'ancrage des pictogrammes). Lors du positionnement, des petites croix indiquent comment placer le nouveau pictogramme à côté du pictogramme précédant (magnétique).

3 Lorsque plusieurs moyens de transport sont représentés sur un plan, la hiérarchie suivante s'applique: train, tram, bus. Les numéros de ligne sont intégrés sous forme de pictogrammes carrés (au besoin dans la même couleur que la ligne concernée). Les numéros sont de la même taille que les pictogrammes correspondant aux moyens de transport.



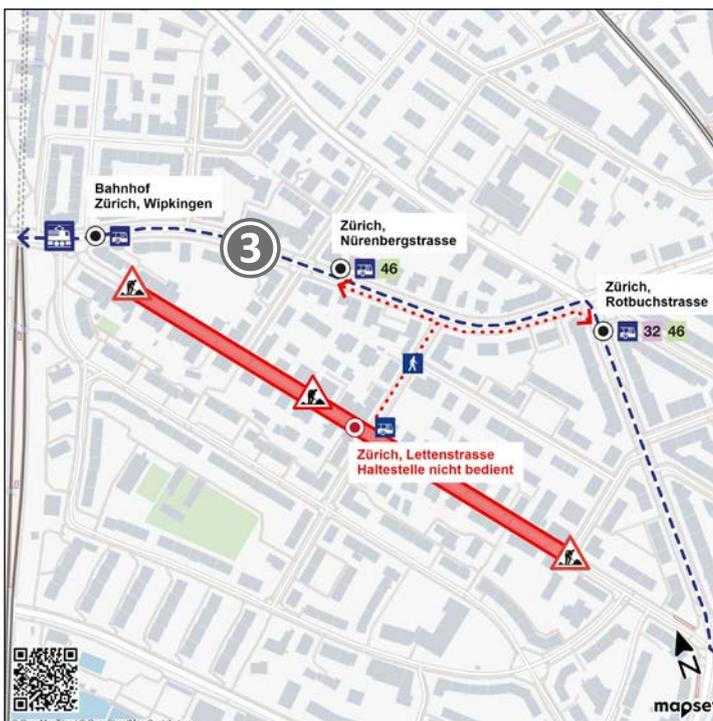


1 Le parcours à pied est représenté par une ligne en pointillé avec un pictogramme représentant un piéton.

2 Si le parcours à pied va uniquement dans une direction, la ligne en pointillé se termine par une flèche au lieu de destination. Si le parcours à pied va dans les deux directions, il est possible d'intégrer des flèches aux deux extrémités.

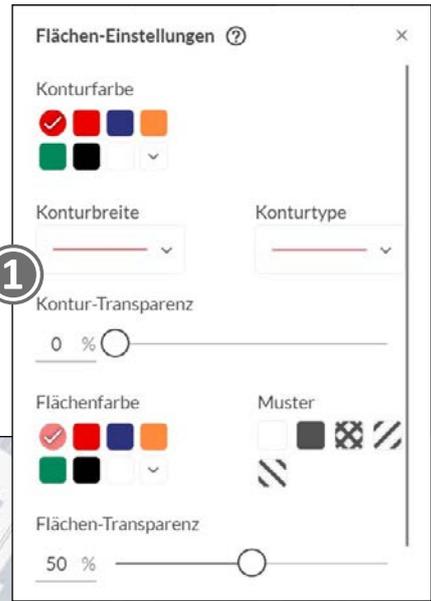
3 Les itinéraires de bus sont représentés par des lignes discontinues.

4 Les véhicules ferroviaires tels que les trains et les trams sont représentés par des lignes continues.



1 Pour indiquer les zones en travaux et les zones interdites, la couleur rouge est utilisée avec des contours opaques (transparence: 0%) et un remplissage semi-transparent (transparence: 50%) .

2 Le panneau de signalisation de chantier est utilisé comme pictogramme.



 Rouge, RVB: R 235/V 0/B 0
Couleur hexadécimale: EB0000

 Blanc, RVB: R 255/B 255/V 255
Couleur hexadécimale: FFFFFFFF

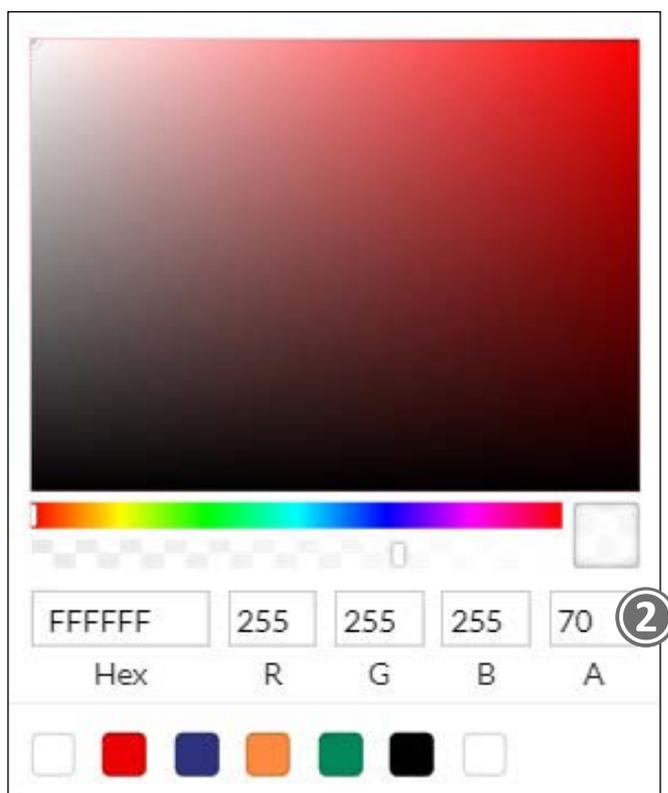
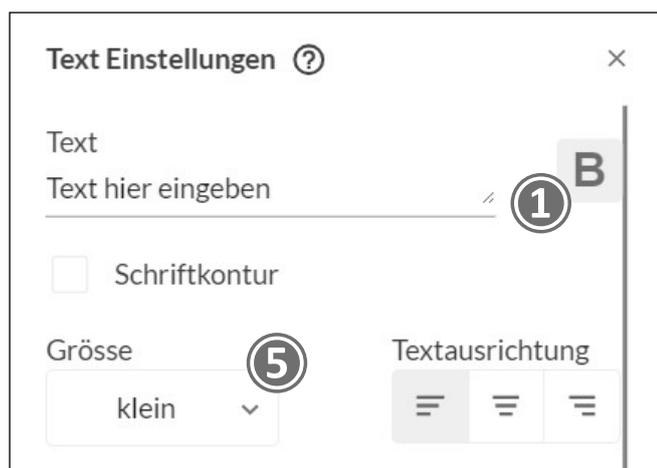
1 Les haltes et arrêts sont toujours indiqués en gras et, dans la mesure du possible, alignés à gauche. Il est possible de définir la couleur de l'arrière-plan sur blanc pour améliorer la lisibilité.

2 La valeur A permet de définir l'opacité de la couleur pour donner à la surface une transparence de 70%.

3 Nous conseillons d'utiliser une police noire ou bleu foncé pour un contraste optimal.

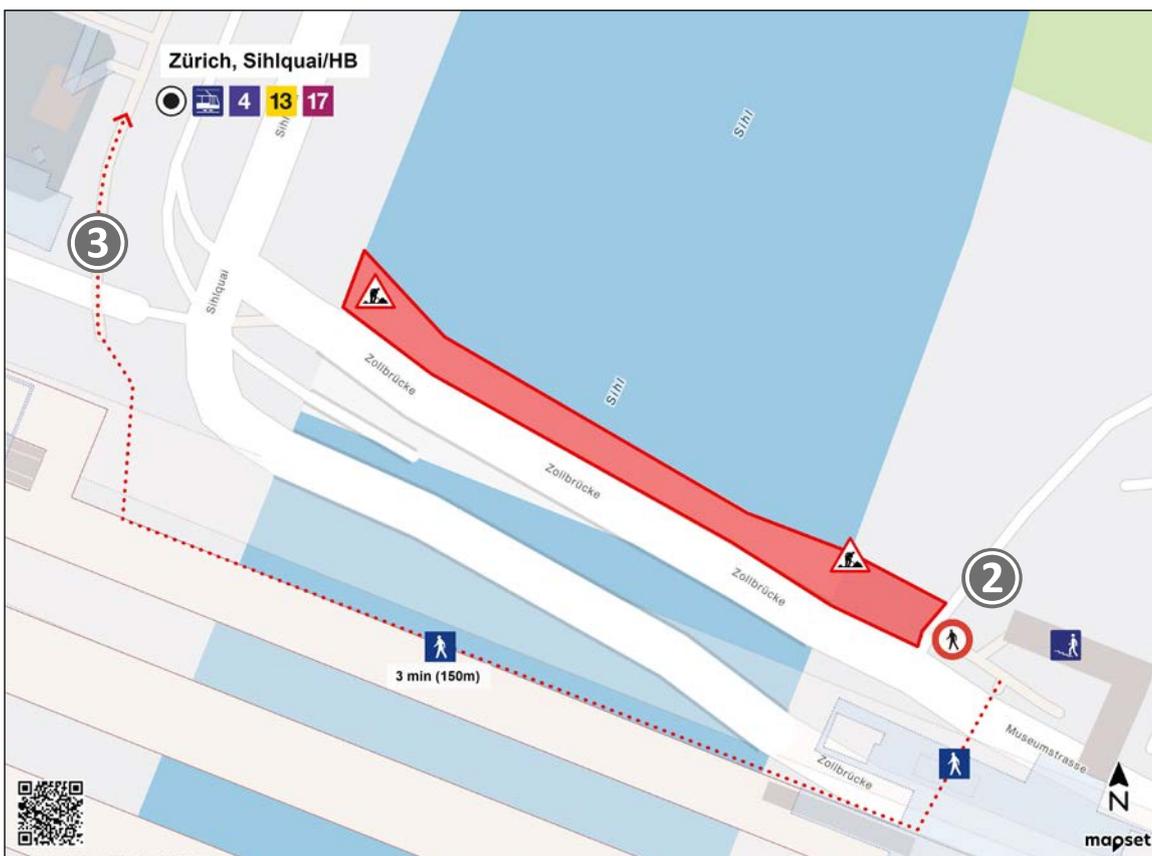
4 Les haltes et arrêts sont orthographiés comme dans l'horaire (utiliser uniquement les désignations officielles).

5 Pour mettre en valeur des informations importantes, il est possible de sélectionner la taille de police supérieure pour les haltes et arrêts.



- 1 Les entrées et sorties interdites sont signalées par une croix de Saint-André.
- 2 Les parcours à pied interdits peuvent être signalés par le panneau d'interdiction d'accès aux piétons.

- 3 Flèche indiquant la direction. La combinaison de touches Alt+16 permet de créer une flèche sans trait dans l'outil «Text zeichnen» (insérer du texte)▶. La combinaison de touches◀Alt+17 permet de créer une flèche dans l'autre direction.



VBZ  **Züri Linie**

Umsteigen lohnt sich.



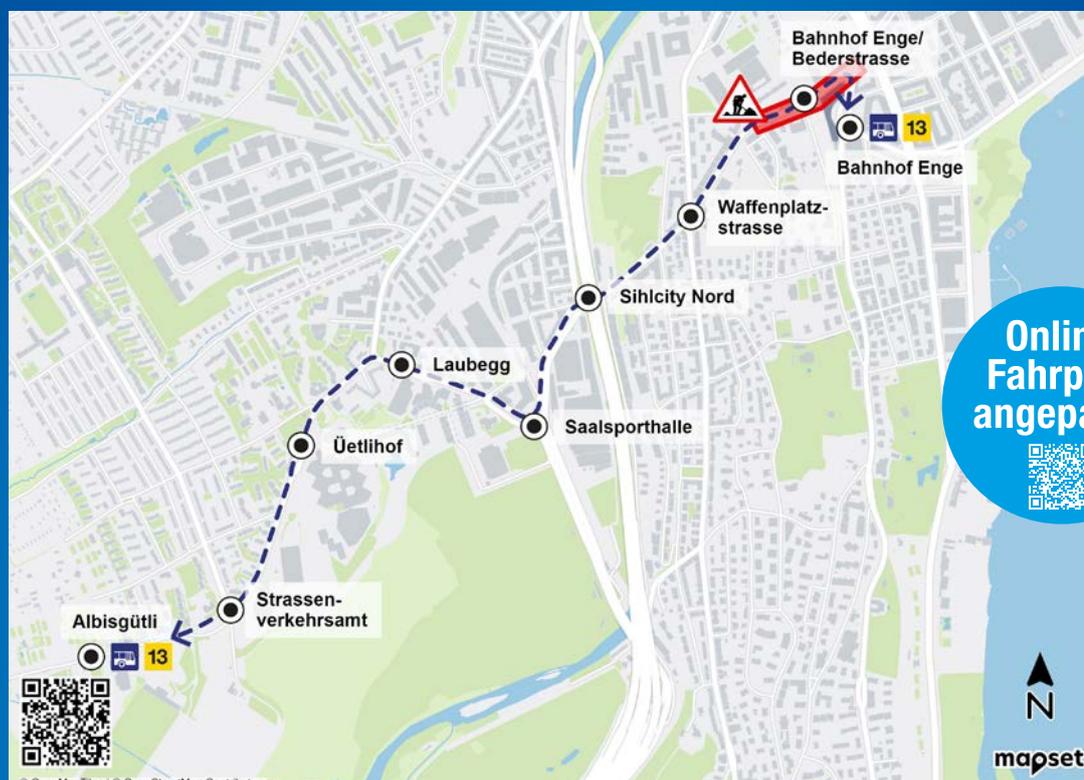
Gleisbaustelle Bahnhof Enge

Wochenende 12./13. Oktober 2019

Beim Bahnhof Enge im Bereich See-/Bederstrasse werden die Tramgleise ausgewechselt. Die Haltestelle **Bahnhof Enge/Bederstrasse** kann nicht bedient werden.

13

Es verkehren Ersatzbusse auf der Strecke Albisgütli – Waffenplatzstrasse – prov. Haltestelle Stockerstrasse – Tunnelstrasse – Bahnhof Enge – Bürkliplatz.



Ein Unternehmen
der Stadt Zürich

Weitere Infos erhalten Sie unter
www.vbz.ch oder ZVV-Contact 0800 988 988

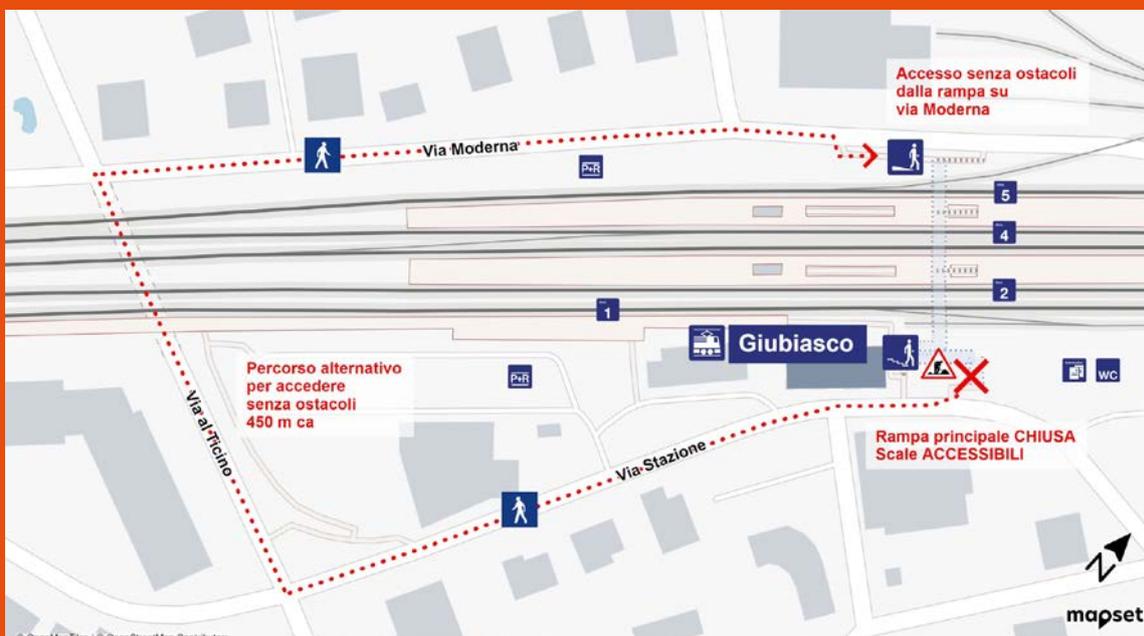


Rampa principale lato via Stazione CHIUSA fino a fine agosto



Lavori alla stazione FFS di Giubiasco
Gennaio - dicembre 2023

La rampa di accesso principale (lato via Stazione) è chiusa per lavori fino a fine agosto. L'accesso privo di ostacoli è assicurato dalla rampa su via Moderna. Ci scusiamo per il disagio.



Per ulteriori informazioni sul progetto
di costruzione, visitate il sito web.



Avant la création d'un plan.

Voici quelques pistes de réflexion avant de te lancer dans la conception d'un plan.

- Quel est le public cible du plan (personnes ne connaissant pas les lieux, pendulaires, personnes à mobilité réduite)?
- Quel est l'objectif principal du plan?
- Quelle est l'utilisation prévue du plan (intégration dans un document/sans bords; prospectus/affiche; format)?
- De quelle partie de la carte (quel périmètre) a-t-on besoin?
- Quels sont les principaux points de repère sur le plan? Que faut-il mettre particulièrement en valeur?
- Où exactement le plan sera-t-il affiché (site) et/ou publié (média)?

Après la création du plan.

Vérifie les points ci-après avant de publier le plan que tu viens d'établir.

- La mention des droits d'auteur est-elle lisible?
- L'émetteur et la validité du plan sont-ils indiqués?
- Si besoin: un code QR a-t-il été ajouté?
- Si le plan est complexe, y a-t-il une légende?
- La question du multilinguisme a-t-elle été clarifiée?
- L'accessibilité a-t-elle été prise en compte (p. ex. itinéraires sans barrières et lisibilité de l'affiche)?
- Les pictogrammes utilisés sont-ils bien tous des pictogrammes officiels?
- L'objectif du plan est-il clair? Astuce: présenter le plan à deux personnes et leur demander leur avis.
- Le plan a-t-il été intégré au bon endroit?
- Le plan a-t-il été révisé (contrôle orthographique)?